

ED1 - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magma PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 25.328 KG

VAT-No.: DE123840478
VAT-No.: IT04886850728

Load-No.: 70910

Quant. DM V/G Name of delivery

Suppl. Ref. No. Cust. Add. Data Vendor

Pack. Mat. -Quant. -Number Cust. -Number Vendor

Consignment

ASN-No	-Date	-Pos	Suppl. Ref. No. Cust.	Quant.	DM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
80638701	21.08.2019	000010	2511109290	9.700	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
			035305-900		PC	M		mt. wt.: 8.802 KG , gr. wt.: 9.665 KG
			CC: 190077181	970	PC	M		
			CC: 190077177	970	PC	M		
			CC: 190077172	970	PC	M		
			CC: 190077167	970	PC	M		
			CC: 190077163	970	PC	M		
			CC: 190077152	970	PC	M		
			CC: 190077143	970	PC	M		
			CC: 190077139	970	PC	M		
			CC: 190077129	970	PC	M		
			CC: 190073260	970	PC	M		
			CC: 10	DCT300	PC			
			Cast-Number: 245111					
			UC-Material: G075980010					
			Text: Engineering Change Status A					
			Text: Customer Change No.					
			Text: Supplier Index -					

80638711 000010 2511109290 2.700 PC M SCHALTRAD 6.GANG 550003915802
 21.08.2019 035306-900 mt. wt.: 1.739 KG , gr. wt.: 1.909 KG
 CC: 190076864
 CC: 190076858
 CC: 2
 Cast-Number: 617983
 UC-Material: L078810010
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No. -
 Text: Supplier Index -

180240626
5009653460
143074

Pluvia Colfax. Q 180240624
5009653463

ASN-No	-Date	-Pos	Suppl. Ref. No. Cust.	Quant.	DM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
80638755	21.08.2019	000010	2511108890	8.960	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916002
			035310-900		PC	S		mt. wt.: 12.556 KG , gr. wt.: 13.754 KG
			CC: 190077247	640	PC	S		
			CC: 190077235	640	PC	S		
			CC: 190077230	640	PC	S		

GR: Quant. Check: Rating Check: 143076

EPI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

SEISSNSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type: Truck

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 25.328 KG

Purch. Ord. Nr.

Consignment

Quant. UM V/G Name of delivery

Add. Data Vendor

-Number Vendor

- Number Cust.

CC: 190077220	640	PC	S		
CC: 190077213	640	PC	S		
CC: 190077208	640	PC	S		
CC: 190077201	640	PC	S		
CC: 190077198	640	PC	S		
CC: 190077192	640	PC	S		
CC: 190077185	640	PC	S		
CC: 190077178	640	PC	S		
CC: 190077170	640	PC	S		
CC: 190077166	640	PC	S		
CC: 190077164	640	PC	S		
CC: 14	DCT300	PC			DCT300/P01850

Cast-Number: 245814
UC-Material: G078060010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

***** E N D *****

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 245814
(heat number / No. de Coulée)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Anderungsindex A
(draw. notifc. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80638755/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess E/A/AK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1019497
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G078060010
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)
Lieferdatum 07/30/2019
(shipping date / Date de livraison)
Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25-FACH
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2300	0.0120	0.0240	1.1900	0.0600	0.1700	0.1500	0.0090	0.0370	0.0070	0.0004	0.0010	0.0080	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0011	0.0000	0.0005	0.0120	2.3000	7.0000

Härtbarkeit (hardenableity / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.50	0.00	44.60	0.00	43.30	0.00	40.30	0.00	36.90	0.00	34.70	32.90	31.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT-PERLIT-GEFÜGE	
(part name / Désignation pièce)	0.000	
Korngröße	Prim.	Sek.
(grain size / grosseur de grain)	5	8

Reinheitsgrad	K3=0
(degree of purity / Degré de Pureté)	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00	0.00
-	0.00

A(%)	Z(%)
0.00	0.00
-	0.00

Av(L)	bei T(°C)
0.00	0.00
-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	201.0	HB
(specification / Spécification)	0	0	0
Ergebnis	161.0	174.0	HB
(result / Résultat)	0	0	0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	0.00
(specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis	0.00	0.00
(result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	0.00	mm
(specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis	0.00	-	mm
(result / Résultat)	0.00	-	0.00

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		6) Date 21.08.2019		7) Relation number	
8) Shipment number 70910		9) Forwarding agent		10) Forwarding 16070077	
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728		12) Customer Number 14550700		<h1>Freight Order</h1>	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		Telephone Fax	
16) Receipt date 21.08.2019		17) Receipt time 16:44:00		13) Cargo manifest/freight list	
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG
0080638701	10	DCT300	SCHALTRAD 5.GANG	863	9.665
0080638711	2	DCT300	SCHALTRAD 6.GANG	170	1.909
0080638755	14	DCT300	SCHALTRAD 4.GANG	1.198	13.754
Total	26			2.231 KG	25.328 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 42.629,08 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
37) Means of transport number		38) Order number, customer		39) Truck code LBSC1930	
39) Truck code		40) Shipping type Truck		42) Acknowledgement of receipt by the driver KUEHNE + NAGEL S.r.l.	
40) Shipping type		43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 06 SET 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
43) Confirmation of receipt by the driver		Date		Truck signature	
44) The delivery contains		Name		Signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp): * Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	
46) Für die Ablage		45) The general German carrier conditions apply (ADSp): * Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		46) Für die Ablage	

